

献给伯纳乌王子，献给我们终将铭记一生的岁月。

**RAUL GONZALEZ: LORD OF THE RING**

天下足球  
TOTAL SOCCER



指环王

劳尔·冈萨雷斯传

《天下足球》著

金城出版社  
GOLD WALL PRESS



图书在版编目 (CIP) 数据

指环王 ; 劳尔·冈萨雷斯传 / 《天下足球》著 .

— 北京 : 金城出版社 , 2015.1

ISBN 978-7-5155-1177-1

I. ①指… II. ①天… III. ①冈萨雷斯, R. — 传记

IV. ① K835.515.47

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 233076 号

## 指环王：劳尔·冈萨雷斯传

---

作 者 《天下足球》

撰 稿 人 吕 楠

策 划 人 陈文江 李轶武

责任编辑 李轶武

图片支持 CFP 东方 IC OSPORTS 全体育传媒

开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 16

字 数 120 千字

版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷

印 刷 三河腾飞印务有限公司

书 号 ISBN 978-7-5155-1177-1

定 价 49.90 元

---

出版发行 **金城出版社** 北京市朝阳区利泽东二路 3 号

邮编 100013

发 行 部 (010)84254364

编 辑 部 (010)64391966

总 辑 室 (010)64228516

网 址 [www.jccb.com.cn](http://www.jccb.com.cn)

电子信箱 [jinchengchuban@163.com](mailto:jinchengchuban@163.com)

法律顾问 陈鹰律师事务所 (010) 64970501



## 楔子 / 006

### 第一章

## 从卡尔德隆到伯纳乌

- 1 伯纳乌电工的儿子 / 010
- 2 马德里竞技的少年冠军 / 014
- 3 一座城市，两支球队 / 017
- 4 第二次选择皇马 / 021

### 第三章

## 从相逢到离别

- 14 法兰西上空飘扬的西班牙国旗 / 068
- 15 点球梦魇 / 078
- 16 进入弗洛伦蒂诺时代 / 083
- 17 永远的遗憾 / 090
- 18 第三个欧洲冠军 / 092
- 19 八强魔咒 / 099
- 20 相逢，离别 / 105

### 第二章

## 从金童到指环王

- 5 17岁的西甲球员 / 026
- 6 夺回阔别四年的冠军 / 030
- 7 失败，离别，感恩 / 035
- 8 为西班牙青年队征战 / 040
- 9 国家队大门从此敞开 / 044
- 10 登顶欧洲 / 047
- 11 法兰西世界杯终成一梦 / 054
- 12 最佳射手 / 058
- 13 指环王 / 061

### 第四章

## 从银河战舰 I 到银河战舰 II

- 21 百年不遇的五连败 / 120
- 22 与莫伦特斯成为对手 / 123
- 23 欧洲杯的最后一战 / 126
- 24 三年无冠 / 130
- 25 斗牛军团的替补队长 / 139
- 26 西甲两连冠 / 143
- 27 永远的102场，44球 / 151
- 28 十连胜，五连败 / 156
- 29 银河战舰 II / 164
- 30 再见，劳尔马德里 / 170

第五章

从西班牙到德意志

- 31 傲赴沙尔克 / 178
- 32 第一个杯赛冠军 / 181
- 33 蓝军新队长 / 196
- 34 告别沙尔克 / 201

第六章

从欧洲到西亚

- 35 卡塔尔萨德 / 212
- 36 王子归来 / 219
- 37 准备成为一名教练 / 225
- 38 见证皇马“十全十美” / 228

第七章

从多哈到纽约

- 39 加盟纽约宇宙 / 232
- 40 征战北美足球联赛 / 234
- 41 退役 / 239

劳尔完全档案 / 248



指环王  
劳尔·冈萨雷斯传  
Raul Gonzalez:  
Lord of the Ring



---

因为一个人，恋上一座城。  
因为一副清俊，恋上一袭白衣。  
因为金童不老，记忆永远年轻。  
因为王子丹心，远行总有归期。

因为笑过、哭过、疲倦过、无奈过，从未背弃过。  
因为看过、听过、追逐过、征服过，从未忘记过。  
因为想过、念过、离开过、回来过，从未介意过。  
因为梦过、盼过、失去过、得到过，从未放弃过。

因为光阴轻逝，斗牛士的舞步不愿停止。  
因为记忆永恒，亲吻过戒指的手尚在风中停留。  
因为足球可以写意人生，人生可以还原初衷。  
因为初衷里只有一个人、一座城、一抹白色、一个传奇。

所以，劳尔·冈萨雷斯，我们的王子，我们永远不说再见。

---



## 王子永恒

五年前，2010年8月9日，在劳尔泪别皇马之时，《天下足球》送给了劳尔一部名为《再见，劳尔马德里》的纪录片。那一年，“劳尔马德里”这个连写的名词与那个白衣飘飘的年代，一起成为了随风的往事，孤单走远，却尚未飘零。在那部纪录片的结尾，有一段深情的告白：“伯纳乌，随时都在守望它的孩子。期盼归期，从劳尔离开的那一刻，便已经开始。”

如今，那个归期，似乎已经离我们越来越近。但兑现这个归期的前提，却异常残酷——只有告别，一次彻底的告别，才能让劳尔，这位伯纳乌的王子，渐渐踏上回家的路。劳尔的退役，让伯纳乌会在不久的将来迎回那个漂泊的孩子，却让整个世界从此失去了一位心仪的王子。

这一次，《天下足球》依然会陪着大家，一起追忆，一起怀念，用影像，用声音，也用这细心雕琢的“万语千言”，去构筑一座记忆的城堡。希望在这里，你能与心目中的白衣王子永恒相伴。

王子，在很多人的概念中，或许生活在童话世界，或许生活在现实世界的奢华一隅；但在劳尔的球迷心中，他们的王子就生活在绿茵场上。足球世界，成王败寇，人们自然喜欢那种全身弥漫着荷尔蒙气息的英雄。可是，并非所有英雄都可以被称作王子，这需要一种与生俱来的光彩。人们那些浪漫的情愫、感性的思绪需要在王子的身上“有的放矢”，而劳尔的存在，恰恰让人们感受到了这份血性与浪漫交织出的高贵。

劳尔，曾经天不怕地不怕，在坐满十万人的诺坎普，他将食指放在唇齿之间，让所有巴萨人集体静默，很嚣张很高傲；在万众瞩目的伯纳乌，同样是国家德比，他用流血的眉骨与坚毅的眼神诠释队长的含义，很热血很刚强；在初出茅庐的岁月里，这位儒雅的少年与尤文中场维尔乔沃德火爆顶牛，这无不在颠覆着我们对他的刻板印象，看似意料之外，实则情理之中。一个王子，如果从他闪烁的眼神中看不到一抹寒光，那么他就无法捍卫城池，更无法守护人心。在这件事情上，劳尔从未让爱他的人失望。

他是血性的，更是优雅的。在那个白衣飘飘的年代里，很多人或许仅仅是因为一张俊朗的面庞就爱上了这位伯纳乌的王子。当然，别忘了，王子还有着另一个优雅的名字——指环王。那个亲吻婚戒的庆祝动作不知让多少女球迷心醉其间，发出“夫复何求”的慨叹。那是一份对于家庭与爱情的忠诚，更是王子最为高贵的象征。他还是那个挥舞着斗篷跳着斗牛舞的白衣王子，那天的伯纳乌不是他一个人的舞台，但当他在风中起舞，伯纳乌便是他一人的殿堂，所有的璀璨和喧嚣似乎都刻意隐去，只为舞台中央王子身上的闪烁光芒。

血性与优雅或许还不足以诠释真正的王子，因为一抹悲情、一丝无奈，或许才可以让一个“完美”的王子形象深入人心。在斗牛士军团的日子里，人们没有看到王子再次挥舞斗篷，当西班牙王朝登峰造极的时刻，王子只能在一个没人关注的角落里暗自悲喜。

更为残酷的是，伯纳乌也失去了这位心爱的王子。那天他擦拭着眼角的泪水，告诉这里的人们，只要皇马需要他，他随时都会回来。

可是，从那一天起，或许伯纳乌不再是劳尔唯一的家。因为在外漂泊的日子里，他征服了费尔廷斯竞技场的人们，王子依然是王子，只是爱戴他的人换上了蓝色的皮肤。当王子重归这里，他说沙尔克04就是他的家。

当然，皇马也是他永远的家。不知道，伯纳乌的人们听到这样的话是否感到一丝心酸，一丝悲怆，为了那个本应该只属于他们的白衣王子。

爱尔兰诗人罗伊·克里夫特曾写下这样的诗句：“我爱你，不光因为你的样子，还因为，和你在一起时，我的样子。”希望在这本书里，你能遇到曾经的王子，也能遇见曾经的你的样子。



## 楔子 / 006

### 第一章

## 从卡尔德隆到伯纳乌

- 1 伯纳乌电工的儿子 / 010
- 2 马德里竞技的少年冠军 / 014
- 3 一座城市，两支球队 / 017
- 4 第二次选择皇马 / 021

### 第三章

## 从相逢到离别

- 14 法兰西上空飘扬的西班牙国旗 / 068
- 15 点球梦魇 / 078
- 16 进入弗洛伦蒂诺时代 / 083
- 17 永远的遗憾 / 090
- 18 第三个欧洲冠军 / 092
- 19 八强魔咒 / 099
- 20 相逢，离别 / 105

### 第二章

## 从金童到指环王

- 5 17岁的西甲球员 / 026
- 6 夺回阔别四年的冠军 / 030
- 7 失败，离别，感恩 / 035
- 8 为西班牙青年队征战 / 040
- 9 国家队大门从此敞开 / 044
- 10 登顶欧洲 / 047
- 11 法兰西世界杯终成一梦 / 054
- 12 最佳射手 / 058
- 13 指环王 / 061

### 第四章

## 从银河战舰 I 到银河战舰 II

- 21 百年不遇的五连败 / 120
- 22 与莫伦特斯成为对手 / 123
- 23 欧洲杯的最后一战 / 126
- 24 三年无冠 / 130
- 25 斗牛军团的替补队长 / 139
- 26 西甲两连冠 / 143
- 27 永远的102场，44球 / 151
- 28 十连胜，五连败 / 156
- 29 银河战舰 II / 164
- 30 再见，劳尔马德里 / 170

第五章

## 从西班牙到德意志

- 31 傲赴沙尔克 / 178
- 32 第一个杯赛冠军 / 181
- 33 蓝军新队长 / 196
- 34 告别沙尔克 / 201

第六章

## 从欧洲到西亚

- 35 卡塔尔萨德 / 212
- 36 王子归来 / 219
- 37 准备成为一名教练 / 225
- 38 见证皇马“十全十美” / 228

第七章

## 从多哈到纽约

- 39 加盟纽约宇宙 / 232
- 40 征战北美足球联赛 / 234
- 41 退役 / 239

劳尔完全档案 / 248



指环王  
劳尔·冈萨雷斯传

Paul Gonzalez:  
Lord of the Ring



## 楔子

对于大多数足球运动员而言，夏天，才是离别的季节。但劳尔说再见的时节是在冬天。

2015年年末，初冬时节，除了中国北方的第一场雪来得特别早之外，记忆里还会留下些什么？在足球的世界里，我们并不习惯在冬天看到告别的场景。银杏叶洒落得满地金黄，在飘雪中，人们平添几分惆怅，那是因为他——劳尔·冈萨雷斯。

不知道今后的足球领域，还能有几个被称为“王子”的人被我们追逐。站在伯纳乌巨星往复的长河里，能够被称作“王子”的也不过劳尔一人。王子是忠诚的代表、使命的继承者，是荣耀之光、胜利之剑。王子的地位可以被传承，纪录可以被打破，但他对于忠诚和使命的追寻还有谁可以继承？伯纳乌那随风起舞的王子战袍还有谁能赋予它忠诚不屈的灵魂？

越来越多的人说，足球正变得日益功利。正是因为如此，我们才更加对劳尔·冈萨雷斯念念不忘。他仿佛不再属于这个时代，他身上呈现出的正是这个时代最稀缺的品质。

他为皇家马德里征战了16年，见证了这家20世纪最佳俱乐部的无数历史时刻，他经历了银河战舰一代，又迎来了第二代巨星战舰。他送走了一个又一个好师长、好朋友，在承受了一次又一次失望和不甘后，依然保有不曾动摇的初心。他没能在伯纳乌结束自己的职业生涯，这是他的遗憾，也是所有皇马球迷的遗憾，但他用最职业的方式赢得了更多人的爱戴和尊敬。

在退役时，他可以骄傲地说：“无论在哪里效力，我都付出了自己的全部。”他为皇家马德里赢得了16座冠军奖杯，为沙尔克04、萨德各带来了两个冠军，为纽约宇宙夺得了两个

---

---

锦标。

每到一处，他赢得的都是赞誉；每次离开，所有人心中都是不舍。这是足球场上极为罕见的情形，每一支他效力过的球队都在试图挽留他，但当他感到自己很难再为球队带来荣誉时，他主动选择了离开。

很少会有这样一个人，他赢得的几乎是所有人的尊重。冠军和竞技能力并不足以概括他的整个职业生涯，总是被缺憾浸染的光阴故事却将足球场上的他描绘得完美无瑕。他从未获得过世界足球先生，但他持续多年保持着竞技状态的巅峰，不允许自己陷入低谷；他唯有在西班牙国家队留下了荣誉的空白，但谁又能去责怪一个已经为斗牛士军团倾尽所有的人；他在皇家马德里甚至整个欧洲赛场创造了一个又一个进球纪录，但当他的纪录最终被C罗和梅西打破，他还会发去祝福的短信，送上自己由衷的称赞。

进球和冠军头衔的确带给了他难以复制的荣耀，但唯有用时光镌刻过的忠诚守候才有着最撼动人心的力量。守候他的球队、他的球场、他的城市；守候他的妻子、他的孩子、他的家庭；守候他的职业、他的初心、他的信仰。

为什么聚敛着全世界最多星光的伯纳乌只有一位王子？因为将帅可以选择，王子没有选择；因为将帅来去匆匆，王子终生守护；因为伯纳乌是他人的城池，却是王子的城堡；因为只有王子会说：“只要她需要我，我随时都会回来。”

劳尔·冈萨雷斯终究是要回家的。王子总有一天要回到他的城堡。



# 指环王

劳尔·冈萨雷斯传

---

RAUL GONZALEZ  
LORD OF THE RING

CHAPTER

01





## 第一章 从卡尔德隆到伯纳乌

这只锐利无比的鹰成为了希尔主席一生的敌人——皇马俱乐部的旗帜，他把自己的锋芒、才华、忠诚献给了同一座城市里穿着另一种颜色球衣的球队。

这是一支球队的幸事，却成为了另一支球队永远的遗憾。



## 1 伯纳乌电工的儿子

如果没有劳尔，也许没有人在意这件事：一个名叫佩德罗·冈萨雷斯的西班牙电工，每天到皇家马德里俱乐部的主场伯纳乌体育场上班，他的工作内容是安装那些竖立在球场四周巨大无比的照明灯。他便是劳尔的父亲。

作为马德里这座城市里另一支足球劲旅马德里竞技队的球迷，佩德罗其实并不情愿为对手球队的球场工作——尽管后来人们总是说，是他亲手点亮了儿子的巨星之路。那些为伯纳乌带来光明的巨无霸探照灯，是佩德罗在危险的高空作业中辛苦完成的，它们最终在日后的岁月中陪伴了他的儿子整整16年。

佩德罗开始做这份工的时候，劳尔11岁。那时，佩德罗受雇的公司刚好接下了为伯纳乌球场安装照明灯的项目，承载着家庭重担的佩德罗只能被动接受，就像接受他的人生一样。佩德罗15岁就听从父母的话，从家乡西班牙北部名城巴拉多利德前往首都马德里寻找机会，而一张电工证书成为了他此后养家糊口的所有倚仗。

电工佩德罗一家的生活并不宽裕，他们早早在马德里南部郊区比亚维拉蒂安家。这里位置偏远，又是马德里的工人聚居区，房价低廉。

1977年6月27日，佩德罗和妻子玛利亚生下了他们的第三个孩子，取名劳尔·冈萨雷斯·布兰科。冈萨雷斯是父亲佩德罗的姓氏，布兰科则是母亲玛利亚的姓氏。劳尔有一个哥哥和一个姐姐，尽管父亲曾经把成为球星的愿望寄托在劳尔哥哥身上，但幸运总喜欢在人们最无意识的时候降临，冈萨雷斯家瘦小的小儿子才是那个最后完成了父亲梦想的人。


劳尔从小就比其他的同龄孩子要瘦弱，他个子矮小，看起来甚至有点儿营养不良。他常常在家门口的草地上踢球，用石头摆放的自制球门在这样一个地区里早已司空见惯。在全世界任何一个地方，没有人会对一群孩子踢球的场景感到陌生，但并不是在每一群孩子当中，都会出现劳尔这样的佼佼者。除了喜爱，他在足球当中获得了莫大的认同感，这种感觉是任何属于孩子们的玩具都不会带给他的。

10岁的时候，劳尔加入了圣克里斯托巴尔俱乐部的少年队，没有特别原因，只是因为这家俱乐部是距离劳尔家最近的球会。圣克里斯托巴尔俱乐部其实隶属于马德里竞技俱乐部，所以小劳尔最先被马竞看中毫不意外。

劳尔在这里拍下了人生中的第一张证件照片。有意思的是，照片中的他戴着眼镜，看起来老成持重。在俱乐部的档案柜里，他的名字不是劳尔，而是“达尼”这样一个毫无来由的称呼。这其实是俱乐部做的假，因为劳尔还不到可以在正规俱乐部注册的法定年龄，为了早



劳尔从小就比其他的同龄孩子瘦弱，看上去甚至有些营养不良。



劳尔的父亲为伯纳乌带来了光明，照耀了他的儿子整整16年。2013年8月22日，在卡塔尔萨德队效力的劳尔重回伯纳乌，受到皇马球迷的热烈欢迎。